

## Schleswig-Holstein Musik Festival 2010

Lutz Lesle, Die Welt, 21/07/2010

Coming back from a choral competition in Neuchâtel, where it was awarded the first prize, Poznan Chamber Choir - young and entirely faithful to its mad conductor – Bartosz Michałowski - climbed on the podium.

With its triumphant "Exultate Deo" the choir immediately won the public's heart even before turning to the mystical Polish Catholicism and submerging itself into the oeuvre of Polish composers, which it presented with a delicate, poetical and crystal clear sound. Hardly ever do we hear such a noble pianissimo, during which everything remains unchanged: proper voice technique, the art of respiration, articulation.

After quenching their thirst during a short break, 27 women and men – not professional singers but students of various disciplines - presented a contrasting composition of boisterous, humorous songs and wedding songs. Their repertoire included two pieces by Karol Szymanowski – a great reformer of Polish music.

The pleasure of listening was one of a kind, but nothing comes from nothing. Without choral traditions of the Greater Poland, Stefan Stuligrosz and his legendary the Poznan Nightingales, this chamber choir would never reach the Parnassus in the art of a cappella singing.

translation: Marianna Szajdak

Schlag 15 Uhr wurde es in der Konzertscheune dann tatsächlich polnisch. Vom Chorwettbewerb in Neuchâtel kommend, wo er den ersten Preis errang, nahm der junge Poznan Chamber Choir das Podium ein, seinem besessenen Leiter Bartosz Michalowski gläubig hingegeben.

Mit einem auftrumpfenden "Exultate Deo" packten sie sogleich ihr Publikum, bevor sie sich der mystischen Seite des polnischen Katholizismus zuwandten - eingesenkt in Chorsätze lebender polnischer Komponisten, denen ein leiser, dichter, schlanker Chorklang vorschwebt. Wann hätte man je ein edleres Pianissimo vernommen, bei dem alles stimmt: Stimmansatz, Atemstütze, Artikulation?

Als Kontrasterlebnis boten die 27 Damen und Herren - keine "Hauptfachsänger", sondern Studierende verschiedenster Fachrichtungen - nach einer Trinkpause einen Strauß ausgelassener Hochzeits- und Scherzlieder. Darunter zwei Chorlieder von Karol Szymanowski, dem großen Erneuerer der polnischen Musik. Ein Hörvergnügen eigener Art.

Doch von nichts kommt nichts. Ohne die Chortradition in Wielkopolska, ohne Stefan Stuligrosz und seine legendären "Posener Nachtigallen" hätte der Kammerchor wohl kaum in grade mal vier Jahren den Parnass der A-cappella-Kunst erklommen.